



Guide des spécifications
Revêtement de sol en feuilles hétérogènes DecoArt^{MD}
Rejuvenations^{MC}
(Ambigu^{MC}, StoneRun^{MC} et TimberLine^{MD})
Avec enduit à technologie Diamond 10^{MD}

Armstrong Flooring Inc. est un chef de file mondial dans le design et la fabrication des revêtements de sol. Offrant des designs innovateurs et primés de revêtements de sol commerciaux, les solutions complètes d'Armstrong Flooring permettent d'offrir des espaces intérieurs exceptionnels qui dépassent les attentes des clients. Dans le monde entier, Armstrong Flooring soutient différents segments de marché. Armstrong Flooring s'engage à réduire systématiquement notre empreinte environnementale tout en fournissant des produits et services innovants qui permettent à nos clients de créer des environnements intérieurs durables. **Pour plus d'informations sur les sols commerciaux Armstrong Flooring et des informations techniques détaillées sur les produits, visitez le site Web à www.armstrongflooring.com/commercial.**

Spécifications des revêtements de sol souples

Il est important de comprendre que vous êtes responsable de l'exactitude de toutes les spécifications du projet, y compris le guide des spécifications des revêtements Armstrong Flooring que vous utilisez.

ARMSTRONG FLOORING INC. NE SERA PAS TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DÉCOULANT DE L'UTILISATION DE TOUTES LES SPÉCIFICATIONS DE SON GUIDE.

SECTION 09 65 16.23

Revêtement de sol souple - Revêtements de sol en feuilles de vinyle

Conçu en juin 2018

PARTIE 1 - GÉNÉRALITÉS

1.01 RÉSUMÉ

- A. La section comprend :
 - 1. Les revêtements de sol et les accessoires illustrés sur les dessins et les calendriers des travaux, et les exigences indiquées de cette section.
- B. Documents connexes :
 - 1. Les dessins et les conditions générales du contrat, incluant les conditions générales et supplémentaires et les sections de la Division 1 s'appliquent à l'ouvrage de cette section.

Note au rédacteur de devis : Modifiez le paragraphe ci-dessous pour correspondre aux exigences du projet. Ajoutez les numéros et les titres selon le CSI MasterFormat^{MC} et la pratique du rédacteur de devis.

C. Sections connexes :

1. Autres sections de la Division 9 pour les finis de revêtements de sol liés à cette section, mais qui ne s'appliquent pas au travail de cette section.
2. Division 3 Béton; ne s'appliquent pas à l'ouvrage de cette section.
3. Division 6 Bois et plastiques; ne s'appliquent pas à l'ouvrage de cette section.
4. Division 7 Isolation et étanchéité; ne s'appliquent pas à l'ouvrage de cette section

1.02 RÉFÉRENCES

A. Guides techniques Armstrong Flooring

1. Guide des systèmes d'installation garantis Armstrong Flooring, F-5061
2. Guide des recommandations et procédures d'entretien Armstrong Flooring, F-8663.

B. ASTM International :

1. ASTM E648 – Méthode de test standard d'énergie de rayonnement critique des systèmes de revêtements de sol en utilisant une source d'énergie par chauffage radiant (Standard Test Method for Critical Radiant Flux of Floor-Covering Systems Using a Radiant Heat Energy Source)
2. ASTM E 662 Méthode de test standard de la Densité optique de la fumée dans la chambre à fumée par les matériaux solides (Standard Test Method for Specific Optical Density of Smoke Generated by Solid Materials)
3. ASTM F 710 – Pratique standard de préparation des planchers de béton pour recevoir un revêtement de sol souple (Standard Practice for Preparing Concrete Floors to Receive Resilient Flooring)
4. ASTM F1303 Spécification standard pour revêtement de sol de vinyle avec endos
5. ASTM F 1482, Guide standard des produits de sous-couche en bois disponibles pour l'utilisation sous les revêtements de sol souples (Standard Guide to Wood Underlayment Products)
6. ASTM F 1861 Spécification standard pour plinthes souples (Standard Specification for Resilient Wall Base)
7. ASTM F1869 – Méthode de test standard pour mesurer le taux d'émission de vapeur humide du plancher brut de béton à l'aide du chlorure de calcium anhydre (Standard Test Method for Measuring Vapor Emission Rate of Concrete Subfloor Using Anhydrous Calcium Chloride)
8. ASTM F 2170 Méthode de test standard pour déterminer l'humidité relative dans les dalles de béton utilisant des sondes in situ (Standard Test Method for Determining Relative Humidity in Concrete Floor Slabs Using in situ Probes)

C. National Fire Protection Association (NFPA) :

1. NFPA 253 Méthode d'essai standard d'énergie de rayonnement critique des systèmes de revêtements de sol en utilisant une source d'énergie de chauffage radiant (Standard Method of Test for Critical Radiant Flux of Floor Covering Systems Using a Radiant Heat Energy Source)
2. ASTM E 258 Méthode de test standard pour mesurer la fumée produite par les matériaux solides (Standard Test Method for Measuring the Smoke Generated by Solid Materials)

D. Conseil canadien des normes

1. CAN/ULC-S102.2 Méthode de test standard des caractéristiques de combustion superficielle des planchers, des revêtements de sol et des divers matériaux et assemblages (Standard Test Method for Surface Burning Characteristics of Flooring, Floor Covering and Miscellaneous Materials and Assemblies)

1.03 DESCRIPTION DU SYSTÈME

- A. Exigences de performance : Fournissez un revêtement de sol qui a été conçu, fabriqué et installé selon des critères de performance certifiés par le fabricant sans défaut, dommage ou défaillance.
- B. Exigences administratives
1. Réunion avant l'installation : Tenez une réunion préinstallation sur place pour vérifier les exigences du projet, les conditions du support, les instructions d'installation du fabricant et les exigences de garantie du fabricant. Respectez la Section de la gestion et de la coordination des projets de la Division 1 (réunions de projet).
 2. Tests avant l'installation : Effectuez les suivants tests avant l'installation : [Spécifiez les tests (c'est-à-dire les tests d'humidité, d'adhérence, de pH, etc.).]

Note au rédacteur de devis : Conservez le paragraphe ci-dessous pour les assemblages érigés (sur site ou hors site) requis pour l'examen de la construction, la coordination des travaux de plusieurs sections, les tests ou le suivi du travail. Les maquettes, lorsqu'elles sont acceptées ou approuvées, établissent les normes par lesquelles les travaux seront jugés. Coordonnez ci-dessous avec la Section de contrôle de la qualité de la Division 1 (exigences relatives aux maquettes)

- C. Installations d'essai/Maquettes : Installez une maquette de travail sur le site du projet en utilisant des produits acceptables et des méthodes d'installation approuvées par le fabricant, y compris des tests de supports en béton. Obtenez l'acceptation du propriétaire et du consultant concernant la couleur de fini, la texture et le motif et les normes de fabrication.

Note au rédacteur de devis : Pour plus de renseignements sur les installations d'essai, veuillez contacter un représentant Armstrong Flooring.

1. Dimensions de la maquette : [Spécifiez les dimensions de la maquette].
 2. Entretien : Maintenez la maquette pendant la construction pour comparer l'exécution du travail; retirez et jetez légalement la maquette lorsqu'elle n'est plus nécessaire.
 3. Incorporation : La maquette peut être incorporée dans la construction finale avec l'approbation du Propriétaire.
- D. Séquence et planification
1. Installez les revêtements de sol et les accessoires après que les autres opérations de finition, y compris la peinture, ont été achevés. Fermez les espaces à la circulation lors de l'installation du revêtement de sol.
 2. N'installez pas le revêtement de sol sur des dalles en béton jusqu'à ce qu'elles soient suffisamment sèches pour assurer une adhésion adéquate avec l'adhésif, selon les recommandations du fabricant, les tests d'humidité et de pH.

Note au rédacteur de devis : Certains produits peuvent être installés à l'aide d'un adhésif humidité élevée Armstrong.

1.04 SOUMISSIONS

- A. Soumettez les dessins d'atelier, le plan de joints, les détails des plinthes relevées et les données techniques du fabricant, les instructions d'installation et d'entretien (dernière édition du Guide des systèmes d'installation garantis Armstrong Flooring, F-5061) pour les revêtements de sol et les accessoires.
- B. Soumettez les échantillons standard du fabricant montrant les couleurs requises pour le revêtement de sol, les baguettes de soudure et les accessoires appropriés.

Note au rédacteur de devis : Commandez des échantillons de produits sur le site Web des revêtements de sol commerciaux de Armstrong, www.armstrongflooring.com/commercial, créez un nom de connexion MyArmstrong et un mot de passe gratuits pour enregistrer des informations sur les échantillons et autres documents techniques, y compris les instructions d'installation, les feuilles de spécifications du produit, les FS et beaucoup plus.

- C. Soumettez les fiches signalétiques (FS) disponibles pour les adhésifs, les baguettes de soudure, les systèmes d'atténuation de l'humidité, les apprêts, les composés de ragréage et de nivellement, les finis (polis), les produits de nettoyage et les fiches de renseignements des matériaux pour les produits de revêtement de sol.
- D. Si nécessaire, soumettez la certification du fabricant indiquant que le revêtement de sol a été testé par un laboratoire indépendant et qu'il respecte les tests d'incendie requis.
- E. Soumissions de clôture : Soumettez les suivants :
 - 1. Données sur le déroulement du travail et l'entretien : Données sur le déroulement du travail et l'entretien pour les produits installés conformément à la Section de Soumissions de clôture (Données sur le déroulement du travail et l'entretien) de la Division 1. Incluez des méthodes d'entretien des produits installés et des précautions contre les matériaux de nettoyage et les méthodes qui pourraient endommager les finis et la performance.
 - 2. Garantie : Les documents de garantie énoncés dans les présentes.

1.05 ASSURANCE DE LA QUALITÉ

- A. Responsabilité à source unique : fournissez les types de revêtements de sol et les accessoires fournis par un seul fabricant, y compris les systèmes d'atténuation de l'humidité, les apprêts, les composés de ragréage et de nivellement, et les adhésifs.
- B. Sélectionnez un installateur qui est expérimenté et compétent dans l'installation de revêtements de sol en feuilles souples Armstrong [à l'aide de joints thermosoudés] [à l'aide de la méthode utilisant l'adhésif pour joints S-761 Armstrong Flooring] et l'utilisation de produits de préparation de planchers bruts Armstrong Flooring.
 - 1. Utilisez des installateurs certifiés comme les installateurs de revêtements de sol commerciaux certifiés Armstrong.
 - 2. Confirmez la certification de l'installateur en demandant leurs qualifications

- C. Caractéristiques de la résistance au feu : Fournissez un revêtement de sol en feuilles de vinyle souple présentant les caractéristiques de résistance au feu suivantes, selon les tests effectués sur les matériaux conformément aux méthodes d'essai ASTM indiquées ci-dessous par un laboratoire d'essai agréé ou un autre organisme d'essai acceptable pour les autorités compétentes:
1. ASTM E 648 Flux radiant critique – 0,45 watts/cm² ou plus, classe I
 2. ASTM E 662 (Production de fumée) Densité optique spécifique maximum de 450 ou moins
 3. CAN/ULC-S102.2 – Indice de propagation de la flamme et de dégagement des fumées – Résultats selon les tests

Note au rédacteur de devis : Avec un nom d'utilisateur MyArmstrong et un mot de passe, vous pouvez télécharger les derniers rapports d'incendie et de fumées à www.armstrongflooring.com/commercial

1.06 LIVRAISON, ENTREPOSAGE ET MANUTENTION

- A. Respectez les sections concernant les exigences du produit de la Division 1.
- B. Respectez les instructions de commande du fabricant et les exigences du délai de commande afin d'éviter des retards de construction.
- C. Livrez les matériaux en bon état au chantier dans les emballages originaux non ouverts du fabricant portant le nom et la marque du fabricant, l'identification du projet et les instructions d'expédition et de manutention.
- D. Entrez les matériaux dans un endroit propre, sec et surélevé du sol, à l'abri des intempéries et des conditions de température et d'humidité recommandées par le fabricant. Protégez les adhésifs contre le gel. Entrez les revêtements de sol, les adhésifs et les accessoires dans les espaces où ils seront installés pendant au moins 48 heures avant de commencer l'installation.

1.07 CONDITIONS DU PROJET

- A. L'endroit qui sera recouvert de revêtement de sol ainsi que les accessoires doivent être maintenus à une température minimum de 18 °C (65 °F) et un maximum de [38 °C (100 °F)][29 °C (85 °F)] pendant au moins 48 heures avant et durant la pose ainsi que pendant au moins 48 heures après. Par la suite, maintenez une température minimale de 13 °C (55 °F) dans les zones où le travail sera effectué. Protégez tous les matériaux contre le flux d'air chaud direct de toutes les bouches d'air chaud et de tous les radiateurs et autres appareils de chauffage. Reportez-vous au Guide des systèmes d'installation garantis Armstrong, F-5061 pour un guide complet de conditions du projet.

1.08 GARANTIE LIMITÉE

- A. Revêtements de sol souples : Soumettez une garantie écrite exécutée par le fabricant, qui accepte de réparer ou de remplacer les revêtements de sol souples défectueux pendant la période sous garantie.
- B. Période de garantie limitée : 10 ans
- C. La garantie ne doit pas priver le Propriétaire d'autres droits qu'il pourrait avoir au titre d'autres dispositions des documents du contrat et elle sera ajoutée et appliquée parallèlement aux autres garanties mises en place par l'entrepreneur selon les exigences des documents du contrat.

- D. Pour que la garantie limitée soit valide, ce produit doit être installé en utilisant le Système d'installation garanti Armstrong approprié. La garantie s'annule si le produit n'est pas installé conformément aux instructions spécifiques du Système d'installation garanti.

Note au rédacteur de devis : Pour offrir la meilleure expérience client, enregistrez le produit et l'installation avec le service d'enregistrement de produit fourni à www.armstrongflooring.com/commercial.

1.09 GARANTIE LIMITÉE ÉTENDUE DU SYSTÈME

- A. Système de revêtements de sol souples : Soumettez une garantie écrite exécutée par le fabricant, qui accepte de réparer ou de remplacer le système (produits de préparation de planchers bruts, adhésifs et revêtements de sol) défaillant pendant la période sous garantie.
- B. Période de garantie limitée : 10 ans en plus de la garantie limitée du revêtement de sol souple
- C. [Composé auto-nivelant à base de ciment Level Strong^{MC} S-453] [Composé de lissage et de ragréage flexible Patch Strong^{MC} S-456] [Apprêt acrylique pour supports poreux Prime Strong^{MC} S-454] [Apprêt acrylique pour supports non poreux Prime Strong^{MC} S-455] [Système d'atténuation de l'humidité en deux parties Seal Strong^{MC} S-452]
- D. L'installation d'un produit Armstrong Flooring accompagné de l'adhésif recommandé Armstrong Flooring, ainsi que l'un des produits de préparation de planchers bruts Strong System énumérés ci-dessus, fournit 10 années supplémentaires de garantie limitée. La garantie limitée Strong System couvre l'intégrité de l'installation pour la durée de la garantie du produit de revêtement de sol plus 10 ans. Afin de se qualifier pour la garantie Strong System, tout produit de préparation de planchers bruts nécessaire à l'installation doit être un produit Armstrong Flooring.
- E. Pour que la garantie limitée Strong System soit valide, ce produit doit être installé en utilisant le Système d'installation garanti Armstrong Flooring approprié. La garantie s'annule si le produit n'est pas installé conformément aux instructions spécifiques du Système d'installation garanti.
- F. Lorsque les produits de préparation de planchers Strong System Armstrong Flooring sont utilisés avec des revêtements de sol provenant d'autres fabricants, les adhésifs, ou autres produits de préparation de planchers bruts, Armstrong Flooring garantit que nos produits sont exempts de défauts de fabrication à partir de la date d'achat durant la période de garantie limitée de 20 ans.

Note au rédacteur de devis : Pour offrir la meilleure expérience client, enregistrez le produit et l'installation avec le service d'enregistrement de produit fourni à www.armstrongflooring.com/commercial.

1.10 ENTRETIEN

- A. Matériaux supplémentaires : Livrez les matériaux supplémentaires au propriétaire. Fournissez les matériaux supplémentaires à partir de la même série de production que les produits installés. Emballé avec un recouvrement de protection pour l'entreposage et identifié avec les étiquettes appropriées.

Note au rédacteur de devis : Modifiez le paragraphe ci-dessous en spécifiant les dimensions et le pourcentage requis pour le projet.

1. Quantité : Fournissez une quantité d'unités de revêtement de sol qui est équivalente à [] % de la quantité installée.
2. Livraison, entreposage et protection : Respectez les exigences de livraison, d'entreposage et de protection des matériaux supplémentaires du Propriétaire.

PARTIE 2 - PRODUITS

2.01 FABRICANT

A. Revêtements en feuilles souples, plinthes, adhésifs, produits de préparation du plancher brut et accessoires :

1. Armstrong Flooring Inc., 2500 Columbia Avenue, Lancaster, PA 17603, www.armstrongflooring.com/commercial
2. Le fabricant doit avoir un siège social aux États-Unis d'Amérique

Note au rédacteur de devis : Conservez l'article ci-dessous pour la spécification de méthode propriétaire. Ajoutez les attributs de produit, les caractéristiques de performance, les normes de matériaux et les descriptions, selon le cas. L'utilisation de phrases telles que « ou similaire » ou « ou approuvé similaire » ou des phrases similaires peuvent provoquer une ambiguïté dans les spécifications. De telles phrases exigent une vérification (procédurale, juridique et réglementaire) et l'attribution de la responsabilité pour déterminer les produits « ou similaires ».

2.02 MATÉRIAUX DES REVÊTEMENTS EN FEUILLES SOUPLES

Note au rédacteur de devis : Pour un résumé des spécifications de produits qui comprend des structures de produits, des informations d'emballage et des choix de couleurs, visitez www.armstrongflooring.com/commercial

- A. Fournissez le revêtement de sol en feuilles hétérogènes DecorArt^{MD} Rejuvenations^{MC} avec enduit à technologie Diamond10 [Ambigu^{MC}] [StoneRun^{MC}] [TimberLine^{MD}].
1. Description : Une construction en couches constituée d'une couche d'usure en vinyle transparente et une couche interne renforcée imprimée en fibre de verre sur une base en vinyle solide. Protégé par une finition haute performance en polyuréthane infusé de diamants, la surface est dotée d'une texture embossée. Les couleurs sont insolubles dans l'eau et résistent aux agents nettoyants et à la lumière.
 2. Les revêtements de sol en feuilles hétérogènes doivent être conformes aux exigences de la norme ASTM F1303 Spécification standard pour revêtement de sol en vinyle avec endos, type I, catégorie 1, avec endos de classe B
 3. Motif et couleur: de [%COULEUR%] [couleur sélectionnée dans la gamme actuellement disponible d'Armstrong Flooring Inc.]
 4. Largeur : 2,0 m (6 pi 7 po)
 5. Longueur : jusqu'à 25 m linéaires (82 pi)
 6. Épaisseur : 2,0 mm (0,080 po)
 7. Épaisseur de la couche d'usure : 0,55 mm (0,022 po)
- B. Baguette de soudure en vinyle :
1. [Fournissez des baguettes de soudure en vinyle de couleur unie Armstrong Flooring, Inc. et destinées au thermosoudage des joints. La couleur doit être compatible avec le la couleur du revêtement de sol ou telle que choisie par l'architecte pour contraster avec la

couleur du revêtement de sol. La couleur sera sélectionnée parmi la gamme actuellement disponible auprès de Armstrong Flooring Inc.]

C. Adhésif pour joints :

1. [Fournissez l'adhésif pour joints S-761 Armstrong Flooring pour les joints comme recommandé par le fabricant de revêtement de sol souple.]

2.03 SUBSTITUTION DU PRODUIT

- A. Substitutions : Aucune substitution n'est permise en raison des attributs spécifiques énumérés dans la Section 2.02.

Note au rédacteur de devis : Ajoutez l'article ci-dessous pour les substituts requis pour le projet, indiquez le travail couvert. Au besoin, coordonnez avec les autres sections.

2.04 MATÉRIAUX DE PLINTHE

- A. Relevés en plinthe intégrale : Fournissez un relevé en plinthe intégrale en étendant le revêtement de sol en feuille [10,16 cm (4 po)] [15,24 cm (6 po)] [] sur le mur à l'aide d'adhésif, de baguettes de soudure, et des accessoires recommandés et approuvés par le fabricant du plancher.
- B. [Pour la plinthe murale superposée : Fournissez un plinthe à couleur intégrée avec un fini mat Armstrong Flooring d'épaisseur de [2,0 mm (0,080 po)] et de hauteur de [3,2 mm (1/8 po)], [6,35 cm (2 1/2 po)] [10,16 cm (4 po)] [15,24 cm (6 po)], selon le ASTM F 1861, [Type TV - Vinyle, Thermoplastique] [Type TP – Caoutchouc, Thermoplastique], Groupe 1 – Solide, [Style A – Droite] [Style B – à gorge.]

2.05 ADHÉSIFS

- A. Fournissez [l'adhésif pour revêtements de sol commerciaux en feuilles de vinyle de qualité supérieure ChoiceStrong^{MC} S-599] [l'adhésif époxyde S-240] Armstrong pour les surfaces centrales et [l'adhésif pour relevés en plinthes S-580 Armstrong aux relevés en plinthe][l'adhésif pour plinthes S-725 aux plinthes] conformément aux recommandations du fabricant de revêtements de sol.
- B. Fournissez [l'adhésif pour revêtements de sol commerciaux en feuilles de vinyle et LVT S-543 Armstrong pour les surfaces centrales] et [l'adhésif pour relevés en plinthes S-580 Armstrong aux relevés en plinthe][l'adhésif pour plinthes S-725 aux plinthes] conformément aux recommandations du fabricant de revêtements de sol.
- C. [Pour les installations avec adhésif en aérosol, fournissez l'adhésif en aérosol Flip^{MC} Armstrong Flooring pour les surfaces centrales et [l'adhésif pour relevés en plinthes S-580 Armstrong aux relevés en plinthe][l'adhésif pour plinthes S-725 aux plinthes] conformément aux recommandations du fabricant de revêtements de sol].
- D. Pour les joints non thermosoudés : [Fournissez l'adhésif pour joints S-761 Armstrong Flooring pour les joints comme recommandé par le fabricant de revêtement de sol souple.]

2.06 ACCESSOIRES

- A. Pour le ragréage, le lissage et le nivellement de planchers bruts d'un seul bloc (béton, granito, carreaux de grès, carreaux de céramique et certains métaux), fournissez l'enduit de

parement et de ragréage à base de ciment à prise rapide Armstrong S-184] [Produit de ragréage, de sous-couche et de nivellement d'embossage à base de ciment Armstrong S-194 / Additif pour sous-couches S-195][Composé auto-nivelant à base de ciment Level Strong^{MC} S-453] [Composé de lissage et de ragréage flexible Patch Strong^{MC} S-456].

- B. [Pour apprêter les supports poreux et renforcer l'adhésion de l'adhésif et réduire la porosité du plancher brut, fournissez l'apprêt acrylique pour supports poreux Prime Strong^{MC} S-454. Pour les supports non poreux, fournissez l'apprêt acrylique pour supports non poreux Prime Strong^{MC} S-455].
- C. [Pour la création d'une barrière contre l'humidité, fournissez le système d'atténuation de l'humidité en deux parties Seal Strong^{MC} S-452].
- D. Pour étanchéifier les joints entre le haut de la plinthe ou la plinthe relevée intégrale et les surfaces irrégulières telles que la maçonnerie, fournissez un bouche-pores en plastique et appliquez-le conformément aux recommandations du fabricant.
- E. [Fournissez des garnitures de recouvrement supérieures de [plastique] [aluminium anodisé] [réducteur en plastique zéro] pour relevés en plinthe intégrale approuvé par l'architecte.]
- F. [Fournissez une tige de soutien pour relevés en plinthe avec un rayon minimum de 2,5 cm (1 po), en bois ou en plastique.]
- G. Fournissez des bandes de transition/réduction coniques pour rencontrer les matériaux contigus.
- H. Fournissez un seuil d'épaisseur et de largeur comme tel qu'indiqué sur les dessins.
- I. Fournissez des bandes de bord souples de la largeur indiquée sur les dessins, de même épaisseur que le revêtement de sol, en vinyle homogène ou en caoutchouc, avec des bords coniques ou arrondis, avec une couleur qui sera assorti ou contrastant au revêtement de sol, ou comme sélectionné par l'architecte à partir de couleurs standard disponibles.
- J. Fournissez des bandes de bords métalliques de la largeur indiquée sur les dessins et de l'épaisseur requise pour protéger les bords exposés du revêtement de sol. Fournissez des unités de la longueur maximale disponible pour minimiser le nombre de joints. Utilisez des bandes de bords métalliques bout à bout pour dissimuler l'ancrage ou des bandes de bords métalliques chevauchantes pour ancrage exposé. Sauf indication contraire, fournissez des bandes en aluminium brut extrudé.

PARTIE 3 - EXÉCUTION

3.01 INSTRUCTIONS DU FABRICANT

A. Conformité : Respectez les données du fabricant, y compris les bulletins techniques, le catalogue des produits, les instructions d'installation et les instructions relatives aux procédures d'installation et d'entretien de la boîte du produit, au besoin.

3.02 EXAMEN

- A. Vérification des conditions du site : Vérifiez que les conditions des supports (qui ont été précédemment installés sous d'autres sections) sont acceptables pour l'installation du produit conformément aux instructions du fabricant (c'est-à-dire les tests d'humidité, d'adhérence, de pH, etc.).
- B. Inspectez visuellement les matériaux de revêtement de sol, les adhésifs et les accessoires avant l'installation. Les matériaux de revêtement de sol présentant des défauts visuels ne doivent pas être installés et ne seront pas considérés comme une revendication légitime.

- C. Examinez les planchers bruts avant l'installation pour déterminer si les surfaces sont lisses et exemptes de fissures, de trous, de crêtes et d'autres défauts qui pourraient empêcher l'adhérence ou nuire à la durabilité ou l'aspect du revêtement de sol.

- D. Inspectez les planchers bruts avant l'installation pour déterminer si les surfaces sont exemptes de produits de cure du béton, enduits, durcisseurs et autres produits de décoffrage; adhésifs résiduels; dissolvants d'adhésifs; et d'autres matériaux étrangers qui pourraient empêcher l'adhérence. Inspectez visuellement pour des preuves d'humidité, de sels alcalins, de carbonatation, de poussière, de moisissure ou de mildiou.
- E. Signalez des conditions contraires aux exigences contractuelles qui empêcheraient une installation correcte. Ne procédez pas à l'installation tant que les conditions insatisfaisantes n'ont pas été corrigées.
- F. Le fait de ne pas attirer l'attention sur des défauts ou des imperfections sera interprété comme acceptation et approbation du plancher brut. L'installation indique l'acceptation des supports en fonction des conditions existantes au moment de l'installation.

3.03 PRÉPARATION

- A. [Préparation du plancher brut : Lissez les surfaces en béton, en enlevant les zones rugueuses, les saillies, les arêtes et les bosses, et en remplissant les manques, les joints de contrôle ou de construction et d'autres défauts avec l'enduit de parement et de ragréage à base de ciment à prise rapide Armstrong S-184] [Produit de ragréage, de sous-couche et de nivellement d'embossage à base de ciment Armstrong S-194 / Additif pour sous-couches S-195] [Composé auto-nivelant à base de ciment Level Strong^{MC} S-453] [Composé de lissage et de ragréage flexible Patch Strong^{MC} S-456] [Apprêt acrylique pour supports poreux Prime Strong^{MC} S-454] [Apprêt acrylique pour supports non poreux Prime Strong^{MC} S-455] conformément aux recommandations du fabricant de revêtements de sol. Reportez-vous au Guide des systèmes d'installation garantis Armstrong, F-5061 et à la norme ASTM F 710 Pratique standard de préparation des sols en béton à la pose de revêtements souples (Standard Practice for Preparing Concrete Floors to Receive Resilient Flooring) pour obtenir de plus amples renseignements sur la préparation des planchers bruts.
- B. [Préparation du plancher brut pour l'atténuation de l'humidité : Lissez les surfaces en béton, en enlevant les zones rugueuses, les saillies, les arêtes et les bosses, et en remplissant les manques, les joints de contrôle ou de construction, atténuez l'humidité et d'autres défauts avec l'enduit de parement et de ragréage à base de ciment à prise rapide Armstrong S-184] [Produit de ragréage, de sous-couche et de nivellement d'embossage à base de ciment Armstrong S-194 / Additif pour sous-couches S-195] [Composé auto-nivelant à base de ciment Level Strong^{MC} S-453] [Composé de lissage et de ragréage flexible Patch Strong^{MC} S-456] [Système d'atténuation de l'humidité en deux parties Seal Strong^{MC} S-452][Apprêt acrylique pour supports poreux Prime Strong^{MC} S-454] [Apprêt acrylique pour supports non poreux Prime Strong^{MC} S-455] conformément aux recommandations du fabricant de revêtements de sol. Reportez-vous au Guide des systèmes d'installation garantis Armstrong, F-5061 et à la norme ASTM F 710 Pratique standard de préparation des sols en béton à la pose de revêtements souples (Standard Practice for Preparing Concrete Floors to Receive Resilient Flooring) pour obtenir de plus amples renseignements sur la préparation des planchers bruts.
- C. Nettoyage du plancher brut : La surface doit être exempt de poussière, solvants, vernis, peinture, cire, huile, graisse, scellants, agents antiadhésifs, produits de cure, résidus de colle, dissolvants d'adhésif et autres matières étrangères qui pourraient affecter l'adhérence du revêtement de sol souple au béton ou causer une décoloration du revêtement de sol en dessous. Enlevez les adhésifs résiduels comme recommandé par le fabricant du revêtement de sol. Retirez les produits de cure et de durcissement qui ne sont pas compatibles avec les adhésifs utilisés, comme indiqué par un test d'adhérence ou par les recommandations du fabricant du revêtement de sol. Évitez les solvants organiques. Les peintures aérosols, les marqueurs permanents et autres marqueurs d'encre indélébile ne doivent pas être utilisés pour écrire sur l'endos du matériau de revêtement de sol ou utilisés pour marquer la dalle de béton car ils pourraient passer à travers et disparaître à la surface et tacher de façon

permanente le matériau de revêtement de sol. Si ces contaminants sont présents sur le support, ils doivent être enlevés mécaniquement avant l'installation du revêtement de sol. Reportez-vous au Guide des systèmes d'installation garantis Armstrong, F-5061 et à la norme ASTM F 710 Pratique standard de préparation des sols en béton à la pose de revêtements souples (Standard Practice for Preparing Concrete Floors to Receive Resilient Flooring) pour obtenir de plus amples renseignements sur la préparation des planchers bruts.

- D. Tests d'humidité : Lorsque vous utilisez l'adhésif S-599, effectuez un test d'humidité du plancher brut conformément à la norme [ASTM F 2170, "Méthode de test standard pour déterminer l'humidité relative dans les dalles de béton utilisant des sondes *in situ*" (Standard Test Method for Determining Relative Humidity in Concrete Slabs Using *in-situ*)] [ASTM F 1869, "Méthode de test standard pour mesurer le taux d'émission de vapeur d'eau d'un plancher brut en béton avec de chlorure de calcium anhydre (Standard Test Method for Measuring Moisture Vapor Emission Rate of Concrete Subfloor Using Anhydrous Calcium Chloride)] et des tests d'adhérence décrits dans la publication F-5061, « Système d'installation garanti Armstrong Flooring », pour déterminer si les surfaces sont sèches; exempts de produits de cure et de durcissement, d'ancien adhésif et d'autres revêtements; et prêtes à être recouvertes de revêtement de sol. [L'humidité relative interne du béton ne doit pas dépasser 90 %.] [Le taux d'émission de vapeur d'eau ne doit pas dépasser 5 lb/1000 pi²/24 h.] Sur les installations où sont effectués les tests de l'humidité relative en pourcentage et de la vitesse d'émission de vapeur d'humidité, Les résultats des deux essais doivent être conformes aux limites admissibles énumérées ci-dessus. Ne procédez pas à l'installation du revêtement de sol jusqu'à ce que les résultats des tests d'humidité soient acceptables. Les résultats de tous les tests doivent être documentés et conservés].
- E. Tests d'humidité : Lorsque vous utilisez l'adhésif S-543, effectuez un test d'humidité du plancher brut conformément à la norme [ASTM F 2170, "Méthode de test standard pour déterminer l'humidité relative dans les dalles de béton utilisant des sondes *in situ*" (Standard Test Method for Determining Relative Humidity in Concrete Slabs Using *in-situ*)] [ASTM F 1869, "Méthode de test standard pour mesurer le taux d'émission de vapeur d'eau d'un plancher brut en béton avec de chlorure de calcium anhydre (Standard Test Method for Measuring Moisture Vapor Emission Rate of Concrete Subfloor Using Anhydrous Calcium Chloride)] et des tests d'adhérence décrits dans la publication F-5061, « Système d'installation garanti Armstrong Flooring », pour déterminer si les surfaces sont sèches; exempts de produits de cure et de durcissement, d'ancien adhésif et d'autres revêtements; et prêtes à être recouvertes de revêtement de sol. [L'humidité relative interne du béton ne doit pas dépasser 90 %.] [Le taux d'émission de vapeur d'eau ne doit pas dépasser 5 lb/1000 pi²/24 h.] Sur les installations où sont effectués les tests de l'humidité relative en pourcentage et de la vitesse d'émission de vapeur d'humidité. Les résultats des deux essais doivent être conformes aux limites admissibles énumérées ci-dessus. Ne procédez pas à l'installation du revêtement de sol jusqu'à ce que les résultats des tests d'humidité soient acceptables. Les résultats de tous les tests doivent être documentés et conservés].
- F. Tests d'humidité : [Lorsque vous utilisez l'adhésif en aérosol Flip^{MC} Armstrong, effectuez un test d'humidité du plancher brut conformément à la norme ASTM F 2170, "Méthode de test standard pour déterminer l'humidité relative dans les dalles de béton utilisant des sondes *in situ*" (Standard Test Method for Determining Relative Humidity in Concrete Slabs Using *in-situ*)] et des tests d'adhérence décrits dans la publication F-5061, Système d'installation garanti Armstrong Flooring, pour déterminer si les surfaces sont sèches; exempts de produits de cure et de durcissement, d'ancien adhésif et d'autres revêtements; et prêtes à être recouvertes de revêtement de sol. L'humidité relative interne du béton ne doit pas dépasser 95%. Ne procédez pas à l'installation du revêtement de sol jusqu'à ce que les résultats des tests d'humidité soient acceptables. Les résultats de tous les tests doivent être documentés et conservés].

- G. Test de pH du béton : Effectuez des tests de pH sur les planchers de béton, indépendamment de leur âge et de leur niveau par rapport au sol. Tous les résultats de tous les tests doivent être documentés et conservés.
- H. Planchers bruts en bois : Les planchers souples Armstrong sont recommandés sur des planchers brut en bois suspendu avec une sous-couche de 6 mm (1/4 po) (consultez les systèmes d'installation du produit pour les exceptions) et un minimum de 45,7 cm (18 po) d'espace au-dessous pour autoriser la circulation d'air. Armstrong Flooring ne recommande pas l'installation de revêtements de sol souples sur des planchers bruts en bois appliqué directement sur le béton, ou sur des planchers bruts en bois construits sur longrines. Les spécifications de capacité de charge pour les plancher bruts sont habituellement définies par divers codes du bâtiment, aux niveaux local et national. Des associations professionnelles, telles que APA-The Engineered Wood Association, fournissent des directives structurelles pour répondre aux divers exigences de code. Les panneaux de plancher brut sont généralement marqués avec des valeurs de portée montrant l'espacement maximal de centre à centre indiqué en pouces de supports sur lesquels les panneaux doivent être placés.
1. Reportez-vous au Guide des systèmes d'installation garantis Armstrong Flooring, F-5061 et à la norme ASTM F 1482, Guide standard des produits de sous-couche en bois disponibles pour l'utilisation sous les revêtements de sol souples (Standard Guide to Wood Underlayment Products) pour plus d'informations.
- I. Planchers bruts en bois - Nettoyage de surface : Assurez-vous que le plancher brut est exempt de poussière, de saletés, de graisse et de toute autre substance étrangère.
1. Vérifiez les panneaux pour détecter les sources de décoloration telles que la contamination par la peinture, le vernis, les salissures ou les déversements de taches, les scellants de plomberie, l'asphalte, le combustible de chauffage, les marqueurs ou les agents de coloration potentiels tels que le bois ou l'écorce non visible sur la surface, des scellants des bords, des motifs de clous imprimés et des produits de ragréage synthétiques.
 2. Enlevez l'ancien adhésif.
 3. Couvrez les résidus d'adhésif, d'huile ou de cire avec une sous-couche appropriée. Si le résidu est poisseux, recouvrez-le d'une couche de feutre ou d'une feuille de polyéthylène pour empêcher que le sol ne craque plus tard sous les pas.
 4. Retirez toute la peinture, le vernis, l'huile et la cire de tous les planchers bruts. Beaucoup de bâtiments construits avant 1978 contiennent de la peinture à base de plomb, ce qui peut poser un danger pour la santé si elle n'est pas manipulée correctement. Les règlements nationaux et fédéraux régissent les activités qui perturbent les surfaces peintes à base de plomb et peuvent également nécessiter un avis aux occupants du bâtiment. **Ne retirez pas ou ne poncez pas la peinture à base de plomb sans consulter un professionnel qualifié pour obtenir des conseils sur les tests de peinture à base de plomb et les précautions de sécurité.** Armstrong Flooring ne recommande pas l'utilisation de solvants pour enlever la peinture, le vernis, l'huile, la cire ou les résidus d'anciens adhésifs car les solvants peuvent rester dans le plancher brut et nuire à la nouvelle installation. Lorsque vous sablez une surface, assurez-vous que l'endroit est bien ventilé et évitez de respirer les poussières qui se dégagent. Si un niveau élevé de poussière est anticipé pendant la pose, utilisez un respirateur approprié pour la poussière homologué par National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH). Tous les outils de ponçage électriques doivent être pourvus d'un dispositif de dépoussiérage. Évitez le contact avec la peau ou les yeux. Portez des gants, des manches longues, des vêtements lâches et de la protection pour les yeux.
 5. Pour de plus amples renseignements sur l'installation et la préparation des sous-couches en bois et faites de planches, consultez l'édition actuelle de la norme ASTM

F1482, «Pratique standard pour l'installation et la préparation de sous-couches de type panneau pour recevoir un revêtement souple» (Standard Practice for Installation and Preparation of Panel Type Underlayments to Receive Resilient Flooring).

6. Passez l'aspirateur ou balayez les surfaces à recouvrir immédiatement avant de poser le revêtement de sol.

3.04 INSTALLATION DU REVÊTEMENT DE SOL

- A. Installez le revêtement de sol en stricte conformité avec la dernière édition du Guide des systèmes d'installation garantis Armstrong Flooring, F-5061. Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'annulation de la garantie du fabricant indiquée dans la section 1.08.
- B. Installez le revêtement de sol jusqu'au mur avant d'installer les armoires de plancher, d'armoires, de meubles, d'équipement, de cloisons amovibles, etc. Prolongez le revêtement de sol dans les retraits, les endroits creux des portes, des placards et d'autres ouvertures comme indiqué sur les dessins.
- C. Si nécessaire, installez le revêtement de sol sur les couvercles d'accès au plancher en métal. Maintenez la continuité de couleur et du motif dans les morceaux de revêtements de sol installés sur ces couvercles. Adhérez le revêtement de sol au plancher brut autour des couvercles et jusqu'aux ceux-ci.
- D. Trusquinez, coupez, adaptez ou relevez en plinthe aux fixations permanentes, aux colonnes, aux murs, aux cloisons, aux tuyaux, aux prises et aux meubles et armoires encastrés.
- E. Adhérez le revêtement de sol au plancher brut sans créer de fissures, vides, soulèvements et plis aux joints. Roulez avec un rouleau de 45 kg (100 lb) dans les surfaces centrales. Roulez le revêtement de sol à main parquet au périmètre et aux joints pour garantir l'adhérence. Référez-vous aux instructions spécifiques pour utiliser le rouleau du fabricant de revêtement de sol.
- F. Disposez le revêtement de sol de façon à obtenir un nombre minimum de joints. Évitez les joints en travers, les pièces de remplissage, et les bandes. Assortissez les bords à la couleur et aux motifs des joints en conformité avec les recommandations du fabricant.
- G. Installez le revêtement de sol avec des adhésifs, des outils et des procédures en respectant strictement les instructions écrites du fabricant. Respectez les encoches recommandées de la truelle, l'adhésif, les délais de collage et le temps de travail.
- H. [Préparez les joints thermosoudés avec la toupie spéciale fourni à cet effet et thermosoudez les joints avec une baguette de soudure de vinyle.] [Préparez les joints scellés avec de l'adhésif pour joints spécial fourni à cet effet.] Utilisez les méthodes et la séquence de travail en conformité avec les directives écrites du fabricant du plancher. Effectuez la finition de tous les joints en évitant de créer des vides, des creux et des zones en relief.
- I. [Fournissez un relevé en plinthe tel qu'indiqué sur les dessins, y compris la tige de soutien pour relevés en plinthe et les garnitures de recouvrement supérieures. Construisez les relevés en plinthe conformément aux instructions du fabricant du revêtement. [Thermosoudez les joints][utilisez de l'adhésif pour joints] comme indiqué pour ceux-ci sur le plancher].

3.05 INSTALLATION DES ACCESSOIRES

- A. Appliquez une plinthe sur les murs, les colonnes, les caissons et autres fixations permanentes dans les endroits où une plinthe supérieure est nécessaire. Installez la plinthe

dans des longueurs aussi longues que possible, avec des coins intérieurs fabriqués à partir de matériaux de base qui sont sciés à onglet ou profilés. Adhère de façon serrée la plinthe au support vertical avec un contact continu sur les surfaces horizontales et verticales.

- B. Remplissez les vides avec un bouche-pores en plastique le long du bord supérieur de la plinthe souple ou du capuchon de la plinthe à gorge intégrale sur les surfaces de maçonnerie ou d'autres supports irréguliers similaires.
- C. Placez les bandes de bord souples de façon serrée au sol et fixez-les avec l'adhésif recommandé par le fabricant de la bande de bord. Installez des bandes de bord sur les bords du revêtement de sol qui seraient autrement exposés.
- D. Appliquez des bandes de bords métalliques [bout à bout] [chevauchantes] tel qu'illustrées sur les dessins, [avant] [après] l'installation du revêtement de sol. Fixez les unités sur le support, en respectant les recommandations du fabricant de la bande de bord.

3.06 NETTOYAGE

Note au rédacteur de devis : Fournissez les instructions d'entretien courant qui se trouvent dans le guide Recommandations et procédures d'entretien Armstrong Flooring, F-8663. Pour plus de renseignements, vous pouvez aussi visiter www.armstrongflooring.com/commercial .

- A. Effectuez des procédures d'entretien initiales et courantes selon la dernière édition du guide Recommandations et procédures d'entretien Armstrong Flooring, F-8663.

3.07 PROTECTION

- A. Protégez le revêtement de sol conformément aux recommandations du fabricant de revêtements de sol contre les dommages causés par les charges roulantes, d'autres corps ou le déplacement des appareils ménagers et des meubles. (Consultez la section "Terminer le travail" dans la dernière édition du Guide des systèmes d'installation garantis Armstrong, F-5061.)

FIN DE SECTION
